

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 1 od 14

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Kokpit njegu

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Proizvođač**

Naziv tvrtke: Auto-Teile-Ring GmbH

Adresa ulice: Marie-Curie-Straße 3

Grad: D-73770 Denkendorf

Telefon: + 49 (0) 711/91 89 79-99

Telefaks: +49 (0) 711/91 89 79-30

e-mail: info@cartechnic.de

Dobavljač

Naziv tvrtke: STAHLGRUBER d.o.o.

Adresa ulice: Prosinačka 14, Kerestinec

Grad: HR-10431 Sveta Nedjelja

Telefon: +385 (0)1 388 7705

Telefaks: +385 (0)1 388 7718

1.4. Broj telefona za izvanredna

+385 (1) 2348 342 (Poison Control Centre Zagreb)

stanja:**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Kategorije opasnosti:

Aerosoli: Aerosol 1

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Nadraž. koža 2

Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje: TCOJ 3

Opasno za vodeni okoliš: Kron. toks. vod. okol. 2

Oznaka upozorenja:

Vrlo lako zapaljivi aerosol.

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Nadražuje kožu.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana

Ugljikovodici, C7, n-alkani, izoalkani, cikli

Oznaka opasnosti: Opasnost**Piktogrami:****Oznake upozorenja**

H222

Vrlo lako zapaljivi aerosol.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 2 od 14

H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H315	Nadražuje kožu.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P101	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.
P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P260	Ne udisati aerosol.
P273	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P280	Nositi zaštitne rukavice.
P302+P352	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode.
P304+P340	AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježiji zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.
P312	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.
P410+P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Odložiti sadržaj/spremnik u skladu sa službenim propisima.

Izvanredno označivanje naljepnicom posebnih preparata

EUH208	Sadrži (R)-p-menta-1,8-dien. Može izazvati alergijsku reakciju.
--------	---

2.3. Ostale opasnosti

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa. Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 3 od 14

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime			Udio
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema GHS			
75-28-5	Izobutan			25 - < 50 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
92128-66-0	Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana			25 - < 50 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
64742-49-0	Ugljikovodici, C7, n-alkani, izoalkani, cikli			25 - < 50 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propan			10 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
106-97-8	butan			0,1 - < 1 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien			0,1 - < 1 %
	227-813-5	601-029-00-7		
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H400 H410			

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004

>= 30 % alifatski ugljikovodici, mirisi (Citral).

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Osobu smjestiti na sigurno. Nikada ne davati da pije osobi koja je u nesvijesti ili koja se grči.

Nakon udisanja

Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s kožom

Temeljito oprati vodom i sapunom. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s očima

Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Ako nastupe ili potraju smetnje potražiti pomoć okulista.

Nakon gutanja

NE izazivati povraćanje. Pri povraćanju obratiti pozornost na opasnost od udisanja. Svakako pozvati liječnika!

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 4 od 14

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Glavobolja, mučnina, vrtoglavica, umor, iritaciju kože

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Iječenje simptoma. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA. Simptomi se mogu pojaviti i više sati nakon izloženosti.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**Vodena maglica. Pjena. Ugljični dioksid (CO₂). Prah za gašenje.**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjeseZaradi nepopolnoga zgorevanja in termolize lahko nastanejo plini različnih strupenosti. V primeru proizvodov, ki vsebujejo ogljikovodike, npr. CO, CO₂, aldehidi in saje. Ti so lahko zelo nevarni, če jih vdihnete v visokih koncentracijah ali v zaprtih prostorih.**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Ako je moguće bez izlaganja opasnosti, neoštećene spremnike ukloniti iz opasne zone. U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

Dodatni savjeti

opasnost od rasprskavanja spremnika.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Otkloniti sve zapaljive izvore. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama). Osigurati da se sva otpadna voda skuplja i tretira u uređaju za pročišćavanje.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Pridržavati se uputa za uporabu.

prašinu treba usisati odmah na mjestu gdje je nastala. Pare/aerosol treba usisati neposredno na mjestu nastanka. Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

Upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguće je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 5 od 14

pucanja.

Dalje upute

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

Upute o zajedničkom uskladištenju

ne skladištiti zajedno s: Oksidaciono sredstvo. Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari. Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Zaštititi od smrzavanja. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka. Skladištiti na hladnom i suhom. Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema informacija.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri****Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	Izvor
106-97-8	Butan	600	1450		GVI	
		750	1810		KGVI	

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
92128-66-0	Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemski	2035 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		kožni	sistemski	773 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemski	608 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno		kožni	sistemski	699 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralni	sistemski	699 mg/kg tjelesne mase/dan
64742-49-0	Ugljikovodici, C7, n-alkani, izoalkani, cikli			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemski	2085 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		kožni	sistemski	300 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemski	447 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno		kožni	sistemski	149 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralni	sistemski	149 mg/kg tjelesne mase/dan

Dodatne upute

a bez ograničenja

b Kraj izloženosti, odnosno kraj smjene

c pri dugotrajnom izlaganju: nakon više odrađenih smjena

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 6 od 14

d prije sljedeće smjene

krv (B)
Urin (U)**8.2. Nadzor nad izloženošću****Odgovarajući upravljački uređaji**

U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje.

Opće zaštitne i higijenske mjere

Spriječiti izloženost. Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože!

Zaštita očiju/licaAдекватna zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju.
DIN EN 166**Zaštita ruku**

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom. Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem. Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk) Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja) 480min
Debljina materijala za rukavice 0,45 mm
EN ISO 374**Zaštita tijela**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Zaštita dišnog sustavaU slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.
odgovarajući uređaj za zaštitu dišnih putova: Kombinirani filtarski uređaj (EN 141).
Filtar-uređaj s filtrom odnosno filtarski uređaj s ventilatorom: AX
Obratiti pozornost na ograničenja vremena nošenja u skladu s podacima proizvođača.
Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.**Nadzor nad izloženošću okoliša**

Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**Agregatno stanje: Tekuć
Boja: bezbojan
Miris: blagpH (Kod 20 °C): nije određeno **Metoda** DIN 19268**Promjena stanja**

Talište: nije određeno

Početna točka vrenja i područje vrenja: -40 °C

Plamište: -80 °C

Zapaljivost

Čvrsto: nije upotrebljivo

Plin: nije upotrebljivo

Donja granica eksplozivnosti: nije određeno

Gornja granica eksplozivnosti: nije određeno

Temperatura samozapaljenja

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 7 od 14

Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo
Temperatura raspada:	nije određeno
Oksidirajuća svojstva	
Ne podržava gorenje.	
Tlak pare:	nije određeno
Gustoća (Kod 20 °C):	0,705 g/cm ³ DIN 51757
Topljivost u vodi:	Nije potrebno provoditi ispitivanje jer je tvar poznata kao netopljiva u vodi.
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	
nije određeno	
Koeficijent raspodjele:	nije određeno
Gustoća pare:	nije određeno
Hlapivost:	nije određeno
9.2. Ostale informacije	
Količina čvrste tvari:	nije određeno
Podatci se odnose na tehnički materijal: Relativna gustoća, boja, Miris, Viskoznost, pH.	

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Zapaljivo.

10.2. Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilan pod normalnim uvjetima.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Držati podalje od toplinskih izvora (npr., vrućih površina), iskri i otvorenoga plamena. Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.

10.5. Inkompatibilni materijali

oksidaciono sredstvo. Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari.

10.6. Opasni proizvodi raspadanjaZaradi nepopolnoga zgorevanja in termolize lahko nastanejo plini različnih strupenosti. V primeru proizvodov, ki vsebujejo ogljikovodike, npr. CO, CO₂, aldehidi in saje. Ti so lahko zelo nevarni, če jih vdihnete v visokih koncentracijah ali v zaprtih prostorih.**Ostali podaci**

Ne miješati s druge kemikalije

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Toksikokinetika, metabolizam i distribucija**

Ne postoje podaci o mješavini.

Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 8 od 14

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
75-28-5	Izobutan				
	udisanje para	LC50 1237 mg/l	Miš.		
92128-66-0	Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor		
	dermalno	LD50 > 2800 - 3100 mg/kg	Štakor	Study report (1977)	The acute toxicity of SBP 100/140 was de
	udisanje (4 h) para	LC50 > 25,2 mg/l	Štakor	Study report (1988)	Group of rats were exposed to test subst
64742-49-0	Ugljikovodici, C7, n-alkani, izoalkani, cikli				
	oralni	LD50 5500 mg/kg	Štakor		
	dermalno	LD50 > 2800 - 3100 mg/kg	Štakor	Study report (1977)	The acute toxicity of SBP 100/140 was de
	udisanje (4 h) para	LC50 > 23,3 mg/l	Štakor	Study report (1988)	OECD Guideline 403
106-97-8	butan				
	udisanje (4 h) plin	LC50 658 ppm	Štakor	GESTIS	
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor	GESTIS	
	dermalno	LD50 > 5000 mg/kg	Kunić	GESTIS	

Nadraživanje i nagrizanje

Nadražuje kožu.

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Sadrži (R)-p-menta-1,8-dien. Može izazvati alergijsku reakciju.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Nema podataka o kancerogenosti za ljude.

Nema podataka o mutagenosti spolnih stanica kod ljudi.

Nema podataka o reprodukcijskoj toksičnosti za ljude.

STOT - jednokratno izlaganje

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana; Ugljikovodici, C7, n-alkani, izoalkani, cikli)

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Specifična djelovanja kod proba na životinjama

Nema informacija.

Ostale informacije

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 9 od 14

12.1. Toksičnost

Otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 10 od 14

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
75-28-5	Izobutan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l 91,42	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
92128-66-0	Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l > 1-10	96 h	Pimephales promelas		
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l 10 - 30	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l > 1-10	48 h	Daphnia magna		
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l 2,045	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Otrovnost za crustacea	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 211
64742-49-0	Ugljikovodici, C7, n-alkani, izoalkani, cikli					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l >1 - 10	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pastrva)		
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 12 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l >1 - 10	48 h	Daphnia magna		
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l 1,534	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Otrovnost za crustacea	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna	SIDS Initial Assessment Report For SIAM	OECD Guideline 211
74-98-6	propan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
106-97-8	butan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 11 od 14

	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	0,42	48 h	Daphnia magna		

12.2. Postojanost i razgradivost

Ne postoje podaci o mješavini. AOX (mg/l): 0

CAS-br.	Ime	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
	Evaluaciji				
92128-66-0	Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana				
	OECD Guideline 301 F	98%		28	
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima)				

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Ne postoje podaci o mješavini.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
75-28-5	Izobutan	1,09
92128-66-0	Ugljikovodici, C6-C7, n-alkani, izoalkani, ciklusi, <5% n-heksana	3,4 - 5,2
74-98-6	propan	1,09
106-97-8	butan	1,09
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien	4,23

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Ova tvar ne ispunjava PBT-/vPvB kriterije REACH-odredbe, aneks XIII.

12.6. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

Ključni broj otpada - iskorišteni proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 12 od 14

Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu

150104 AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTERSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA; ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad); ambalaža od metala

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)**

14.1. UN broj: UN 1950
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: AEROSOLI
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2
14.4. Skupina pakiranja: -
 Najlepnice: 2.1
 Klasifikacijski kod: 5F
 Posebne odredbe: 190 327 344 625
 Ograničena količina (LQ): 1 L
 Oslobođena količina: E0
 Kategorija transporta: 2
 Kod restrikcije za prijevoz u tunelima: D

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj: UN 1950
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: AEROSOLI
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2
14.4. Skupina pakiranja: -
 Najlepnice: 2.1
 Klasifikacijski kod: 5F
 Posebne odredbe: 190 327 344 625
 Ograničena količina (LQ): 1 L
 Oslobođena količina: E0

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj: UN 1950
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1
14.4. Skupina pakiranja: -
 Najlepnice: 2.1
 Marine pollutant: yes
 Posebne odredbe: 63, 190, 277, 327, 344, 381,959
 Ograničena količina (LQ): 1000 mL
 Oslobođena količina: E0
 EmS: F-D, S-U

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj: UN 1950
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: AEROSOLS, flammable

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 13 od 14

<u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u>	2.1
<u>14.4. Skupina pakiranja:</u>	-
Naljepnice:	2.1
Posebne odredbe:	A145 A167 A802
Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Oslobodena količina:	E0
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):	203
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	75 kg
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	203
IATA-Maksimalna količina - tereta:	150 kg

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ:	Da
Opasni materija:	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):
Ulazak 3, Ulazak 28, Ulazak 29

2010/75/EU (HOS): Nema informacija.

2004/42/EZ (HOS): Nema informacija.

Dodatni savjetiSigurnosno-tehnički list prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)
Upute za aerosol (75/324/EEZ)**Nacionalna regulativa**

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 2 - koji ugrožava vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 10,12,14.

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA: International Air Transport Association

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Cartechnic Cockpitspray INT 300ml

Revzija: 12.08.2020

Broj materijalima: 1102678

Stranica 14 od 14

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits
 TWA (EC): Time-Weighted Average
 ATE: Acute Toxicity Estimate
 STEL (EC) Short Term Exposure Limit
 LC50: Lethal Concentration
 EZ50: half maximal Effective Concentration
 ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Aerosol 1; H222-H229	Na osnovu podataka dobivenih ispitivanjem
Skin Irrit. 2; H315	Princip prijenosa "Aerosoli"
STOT SE 3; H336	Princip prijenosa "Aerosoli"
Aquatic Chronic 2; H411	Postupak izračuna

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H220 Vrlo lako zapaljivi plin.
 H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol.
 H225 Lako zapaljiva tekućina i para.
 H226 Zapaljiva tekućina i para.
 H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
 H280 Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
 H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
 H315 Nadražuje kožu.
 H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
 H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
 H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
 H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
 H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
 EUH208 Sadrži (R)-p-menta-1,8-dien. Može izazvati alergijsku reakciju.

Daljnje obavijesti

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: Računska metoda.

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)